Pink Helmeted Japanese Women's Liberation Group On Angry March

By KATHRYN TOLBERT

TOKYO. — Mythology says a female goddess formed Japan and started the country off with a matriarchal society, but the tables turned somewhere along the line and it has been downhill for women ever since.

Now a pink-helmeted women's group is trying to reverse that slide. The members recently surprised a few company executives when they marched into their offices with banners and posters and claimed an employee was unfair to his wife.

"You should take responsibility for hiring such an irresponsible man that he would divorce his wife and leave her with no money," they told one company official.

The embarrassed employee quickly arranged to give his ex-wife money and the pink-helmeted women's liberationists scored another victory.

The group is called "Chupiren." With about 1000 members it is the newest and most radical of women's liberation groups in Japan, where the women's liberation movement is small and fragmented.

It was formed three years ago to fight for legalization of the birth control pill and oppose abortion restrictions, but has expanded its objectives to deal with divorce cases.

To be successful in Japan, according to the group's leader and founder, 29-year old Misako Enoki, women's liberation must understand the close ties between a wife and, not her husband, but her husband's place of employment.

Company executives often act as go-betweens to arrange marriages and the logical place to take a complaint about a husband, Miss Enoki said, is to his company.

In three campaigns the group has been successful twice with the third pending a court decision. In the most recent case, a man carried out divorce proceedings with the aid of his company's personel manager and without the knowledge of his wife. The wife was to have received no money.

Miss Enoki holds a master's degree in pharmacy from Tokyo Univ. and is married to a Tokyo municipal government civil servant, but goes by a per name.

She said divorced women are at a particular disadvantage in Japan because they are virtually unemployable. For a woman starting a new life, the property shares that have been granted are considered inadequate by Miss Enoki and her group.

"The Japanese system of employment offers few openings for any but the freshmen, who are expected to stay with the company for their entire lives," she said. "It is difficult to enter halfway, with the discrimination against middle-aged women."

Companies pay high personnel

(Cont. on P. 3)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXIX — 26 FRIDAY, APRIL 4, 1975 Toronto, Ont.

Famed Kabuki Actor's Will Includes Name & $800,000 Debt

By BARRY SHLACHTER

TOKYO. — When famed actor Bando Mitsugoro VIII sat down to four globefish livers in January, he unkowingly set off a chain of events that would rock the Japanese cultural establishment and create a venomous feud in his family.

As often happens, the raw livers turned out to be a deadly delicacy and the 68-year old actor, who had been designated a "national living treasure," died the next morning.

The dispute is over who inherits his position, which includes a debt estimated at more than $800,000 — but also his stage name, which is much coveted because it all but insures a successful career in Japan's traditional kabuki theater.

There has been no suggestion that Mitsugoro intended suicide when he indulged his appetite for the livers, a dish that Japanese gourments say is best eaten in the winter with hot sake (rice wine).

Many of the specially licensed globefish restaurants, including the one where Matsugoro ate, are forbidden to sell the poisonous raw liver, but the rules often are bent and 20 to 30 Japanese die each year from this delicacy.

The rule of thumb is one liver will numb the dinner's mouth and three can be fatal.

A month after Mitsugoro's death, his ashes, in an urn, vanished from the family altar. The actor's widow charged that the children of his first marriage were responsible and asked for police intervention.

The actor had left no will. His three daughters and adopted son, through their lawyer, say they are entitled to his ashes.

As for the question of who will be Mitsugoro IX, the name and the debt, run up by an epicurean life style and numerous visits to geisha houses, are inherited together.

Still, Mitsugoro's inheritance is worth more than that of other kabuki stars because of his position as headmaster of the Bando school of dance, an old, renowned institution with 4000 teachers at branches throughout Japan.

The post of headmaster also is passed down from generation to generation in the feudal manner.

Mitsugoro's widow, Taneko, a former geisha and geisha house proprietress, favors a 38-year old former disciple, Mitsujiro, as successor.

But Mitsugoro's adopted son, Minouke, already boasts a reputation as a brilliant dancer and talented kabuki actor. He is backed in his fight for the inheritance by his wife, Mitsugoro's two other daughters and several well known kabuki actors.

"The authorities won't touch the case," one kabuki critic declared. "It's pure kabuki — and by this I mean a cultural throwback to feudal society.

"Minosuke is the better kabuki actor and by far the more talented dancer," he added, "but Mitsujiro has had a long connection with the dance school, is familiar with the business and close to its employees."

Minosuke, 46, while legally adopted by the late kabuki actor is not in a superior position because of that, the critic said.

"To be adopted legally is one thing. To be adopted artistically as the heir of a kabuki actor is a different matter entirely," he explained. "Why? Tradition, that's why."

Authorities have not entirely ignored the matter. They ordered the restaurant that served globefish livers to Mitsugoro closed for 10 days for violating the local "globefish control law."

Parents Of Fugitive Daughter With Patricia Hearst Say, "We're Praying For Masako"

FRESNO, Calif. — "I hope she gives herself up before we pass away. We still love her," said the mother of fugitive artist Wendy Masako Yoshimura, linked in news reports with missing heiress Patricia Hearst.

The San Francisco Examiner reported that Miss Yoshimura's fingerprints were found in a remote Pennsylvania farmhouse, along with those of Miss Hearst and fellow SLA fugutives William and Emily Harris.

"We're praying for her, and if she gives herself up we'll do everything in our power to help her," Wendy's mother, Mrs. Frank Yoshimura, 57 said recently as tears brimmed in her eyes.

"I feel the same way as Mr. Hearst, waiting for his daughter to come home," said her father, Frank, 63, a gardener.

They described their daughter as warm and cheerful, and her father said: "My daughter always has been for the underdog." Accquaintances described her as a feminist, antiwar activist and onetime member of a revolutionary group.

Miss Yoshimura, 32, is one of the latest figures to emerge in the search for Miss Hearst who was kidnapped Feb. 4, 1974 by the so-called Symbionese Liberation Army.

For nearly three years, Miss Yoshimura has been a fugitive since being indicted in connection with an arms cache in the Berkeley Calif. garage she had rented.

Born in a wartime Japanese detention camp in Inyo county, Miss Yoshimura is an only child. Her father and mother are gardeners.

"I just can't believe it. Are you sure?" her mother kept asking about reports linking her daughter with Miss Hearst.

"My daughter never did anything bad," said Mrs. Yoshimura. "Maybe it all wouldn't have happened if she had stayed here in Fresno."

The family moved to Hiroshima, Japan but returned to the United States in 1956 and Yoshimura went to work on a farm in the San Joaquin Valley.

On Seventh Tour. . .

Canon G.G Nakayama Off To Japan To Cover Over 50 Locations

By T. UMEZUKI

COALDALE, Alta. — The Cannon G.G. Nakayama of Coaldale, Alberta arrived in Tokyo on April 5th to begin his 7th preaching tour of Japan. He will eover over 50 cities and towns from as far north as Hokkaido to Kagoshima in the south during his 3 month stay.

The Cannon Nakayama's work "Sekai Dendo" — world missionary work — has taken him to Central and South America, Africa, Europe, New Zealand, Australia, South-East Asia, India, as well as across Canada, United States and Japan.

Knew Evacuation Was Wrong, Says Prison Chief

SACRAMENTO. — The new director of Calif. prisons who spent 18 months in a relocation camp during World War II was asked recently what his reactions were when he and his family were removed from the West Coast.

"I knew the whole thing was wrong and we were misused," 48-year old Jerry Enomoto, director of the Dept. of Corrections, said in an interview.

Enomoto is a San Francisco-born, second generation Japanese American who worked eight years in San Quentin where last year there were 32 stabbings and 12 fatalities.

Asked how he felt about being forced to live in a concentration camp at Tule Lake in No. Calif., the career prison worker said:

"I wasn't too far away from history courses to forget the U.S. Constitution and due process and that you weren't supposed to do this sort of thing without a trial, and that's all a bitter kind of thing."

After 18 months, Enomoto said he and his mother were released and allowed to move to Chicago where he worked in a defense plant making tanks.

Later the newly appointed state prison system chief by Gov. Edmund Brown Jr. joined the U.S. Army but the war ended while he was in training.

Enomoto stressed he was not trying to equate his forced detention brought on by West Coast hysteria of war with that of a San Quentin or Folsom inmate. But he emphasized:

"Without harboring an undying hatred for anyone, you can't help but be affected. And I don't want to do that to other people."

"My first priority as director is to have the place (prison) safe so people don't have to be killed."

Enomoto added he already started a transfer program to reduce the population of violence-ridden San Quentin by 400 inmates, down to 2400 during the next few months.

Pink Helments

(Cont. from Page One)

training costs in Japan with the expectation the investment will result in lifelong service. They are reluctant to make such investments for women whom they believe will quit after a few years to be married, and they are less willing to take on middle-aged women whose working years are limited.

Seventy per cent of Japanese firms have a retirement system and of those, 30 per cent set women's retirement age at 50 and men's from 55 to 60.

Mandatory protective regulations make women employees even less desirable. Among those specified in the labor standards law are: Overtime for women may not amount to more than two hours a day or six hours a week, women may not work between 10 p.m. and 5 p.m., and they may not perform so-called dangerous or harmful jobs.

After Chupiren's first company raid and the resulting publicity, a flood of letters and phone calls poured into the group's headquarters in Tokyo from women seeking help.

One housewife had received a bank notice that the month's loan payment was due and she hadn't borrowed the money.

She telephoned the bank's loan section. After hurried discussion on the other end, she was told that someone else by the same name had borrowed the money.

But investigation disclosed the bank had loaned money to her husband to buy a house for his mistress and had lied to the wife for the errant husband.

The pink-helmeted demonstrators showed up at the bank, declared it an "enemy of women" and won an apology from one of the executives. The couple had become divorced in the interim and the wife received a favourable settlement.

The color pink used for the militants' helmets, explained Miss Enoki, does not connote helpless feminity in Japan, but is found in expressions like "pink mood" or "pink cinema" to convey the sex object image of women. She said it signifies what women protest.

She said Chupiren is the largest women's liberation group in Japan, adding that although there have been many different groups, they dissolve once their immediate goals are satisfied, rather than unite into a larger organization.

In Toronto's West End
SHITO
Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington Ave.
South of Bloor
PHONE 233-3478

Authentic Japanese Cuisine
富士
FUJI
Open 7 days a week
769 Yonge St.
(at Bloor)
Free parking at rear
Reservations 923-7102-3

The only same plane 747 service Toronto to Tokyo

CP Air will whisk you non-stop from Toronto to Vancouver on our beautiful new Orange 747 Executive Jet. And as you cross Canada, you'll be treated to non-stop service and hospitality too. By some of the most friendly and skilfull people in the sky.

. . . . without changing planes in Vancouver its non-stop 747 service to Tokyo. Our multilingual flight attendants will serve you International cousine twice in flight.

With beautiful china and silverware. Then before you know in you're in Tokyo.

CP Air's 747 aircraft operate every day of the week between Toronto and Vancouver. And three times a week (Wednesday, Friday and Sunday) from Vancouver to Tokyo.

Specify CP Air to your travel agent. We'd be honoured to welcome you abroad.

CP Air

Interpreting Japanese Food Is Difficult

OSAKA, Japan. — After nearly two decades of writing about the foods of the world it seems on several counts to be more difficult to interpret the foods and restaurants of Japan than any place on earth.

It would be no trick, of course, to write endlessly about establishments that cater strictly to the tourist trade. These are the places that deal in such obviously popular and well known dishes as sukiyaki, tempura, shabu shabu, yakitori and the like.

But the names and descriptions of such establishments are readily available at any local tourist office or the information desk of any motel. And for the tourists who wince at drinking water from any spigot there are coffee shops in all the best hotels that are equal to or surpassing, both in food and service, most coffee shops in America.

There are several complexities most involved in writing about the flavors and gastronomic amenties of Japan that lie beyond the obvious tables for tourists. First although most Japanese are almost painfully generous, kind and hospitable, there are many fine and interesting restaurants here where no one speaks a word of English.

Printed menus are all but unknown outside tourist establishments. As a consequence it is almost imperative that such restaurants be visited in the company of someone who speaks Japanese.

Secondly, there are scores of Japanese dishes which, orally described, come off as passing strange to the western ear. Who can persuade John Doe that there is much to be said in a positive sense for cooked chrysanthemum leaves (similar to but not identical with the garden variety) and pickled petals of the chrysanthemum flower?

And if John Doe has mastered the art of eating raw fish in sashimi and sushi, who can persuade him that one of the greatest palatable pleasures in that category is chilled raw lobster tail?

Who can persuade him that a lunch of nothing but buckwheat noodles served in their natural water bath with a soy sauce soup stock added can make a laudably appetizing and gratifying main course at mid-day?

One of the nicest lunches we recall was at the Izuma Soba House at Sakai-Suzi, Nippon-Bashi, Kitazume, Higashi-Iru here. Soba is the word for buckwheat noodles and that is the focal point of all the foods served. It is available hot in the broth or icy cold with a highly flavorful grated wild potato and raw egg base dip on the side, sharpened with grated Japanese radish, a touch of cayenne and chopped scallions. You might well find it irresistable.

And the surroundings are a joy. The cost of a complete noodle lunch, sake extra, is from about $1.75.

The word restaurant with its French connotations seems an unhappy choice to describe most of the dining establishments in Japan. In contrast to local manners and ways of dining the word restaurant sounds western, bare-faced and business like. Even the places that specialize in foods cooked over charcoal seem best served by the Appellation House; I.E. Yakitori House and so on.

The most serious of the eating places here are frequently housed in old mansions with meals served in sparsely furnished, formally arranged rooms, more often than not few in number. If the setting is formal and the food served in an almost ritualistic manner, the meal is by no means all that soberside and without laughter.

On a recent evening the nakai, or waitress, (what a demeaning ring that word has) spilled a few drops of sake down the shirtfront of a western lady guest and no one took it amiss; the nakai cupped her hand over her mouth and giggled and everyone at the table laughed with great and continuing spirit.

There are many full-fledged food enthusiasts in Japan who declare that the Kitchee Restaurant may be the finest restaurant in the nation. It is housed in a splendid old mansion that was once a place for dealing in antique Japanese porcelain.

The cost of a meal per person at the Kitch is about $68. The Kitch does not include the presence of a geisha although there are two nakai or waitresses in constant attendance.

We have learned during the course of this visit the folketymology of the word sukiyaki. A suki we are told is an ancient long-handled gardening tool with a flat metal plate at the end. Yaki means grilled or broiled. In the olden days a cooking utensil containing various meats and vegetables was balanced on the end of the suki and extended over a fire grate where, by some stretch of a word's meaning, the food was "grilled."

We came by this lore while dining on a highly creditable sukiyaki dish called udon-suki made with white noodles known as udon. The restaurant where we were eating is a relatively new and immensely successful place with foods cooked at table (western seating) with each helping himself. The foods were cooked in a simmering pot in a clear well-seasoned soup broth and the various foods included in addition to the tender, long, hand-made noodles, clams, chicken, shrimp, Japanese cabbage, turnips and shiitake, the large black mushroom caps. An excellent meal. The cost was about $6 per person. Some noodle specialities at the Mimiu cost 75 cents. The mimiu is situated at Mido-Kaikan-Ura.

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail No. D-0368
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
Peter Sasaki
CITY-WIDE DELIVERY
TEL. 423-2192
842 PAPE AVE., TORONTO

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
364-7692
ONE HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS AT JOY LOY PARKING LOT. (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

Personal Notes Across

Marriages

INOUYE-PRCHAL

VANCOUVER. — Miss Pamela Keiko Inouye, daughter of Mr. & Mrs. Keigo Inouye of Toronto, became the bride of Dr. Jaroslav F. Prchal on March 15th, 1975. Nuptial vows were exchanged at St. Francis in the Wood in Vancouver.

CARD OF THANKS

Words are inadequate to express our gratitude to everyone for their cards, Koden, telegrams and flowers during the loss of our son and brother. Special thanks to Dr. Singh, Dr. Beesley, all the nurses in intensive care and constant care units, Lorner staff and co-workers, Steelworkers Union No. 6323, pall bearers, Rev. Richard Hall and friends.

Mr. & Mrs. Nobuji Hashimoto, Wally, Wendy and Daniel Redeman.

Obitua

TORONT
raki passed
mont Nursi
23, 1975 in
was a form
C.P.R. Serv
boro" Chap
haven Mem

D

TORONTO
yematsu pa
at Toronto
tal on Marc

Beloved h
kahashi, de
anette (Mrs
Reiko (Mrs.
treal, surviv
ren.

Service at
Home, Pros

ALL-WAY ROOFING L
C.R.C.A. — MEMBER — O.
FLAT ROOFING SHEET
SHINGLING EA
ALCAN ALUMINUM
SIDING DEALER
421-3374 → TORONTO
METRO LIC. B-124
"COVERING ONTARIO"

FURUYA 460 Dunda Toronto 2
FURUYA TRADING STORE 366-5451.
* Chinaware Sale extended till March 31.
* FEBRUARY LUCKY PRIZE WINNERS
K. Yagi
T. Kumagai
J. Tanaka
TRAVE
1975 T
TO JAPAN
*April 21 —
* July 9 —
* July 26 —
* Sept. 30 —
* Oct. 4 —
FROM JAPA
* July 25 —
* July 28 —
* Aug. 4 —
* Aug. 6 —
* Sept. 30 —

TIMES SQUARE TRAVEL
672 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH
GROUP DEPARTURE TO J
DEPARTURES
APRIL 26
MAY 23
YOBIYOSE KANKODAN FROM
JULY 25 —
JULY 28 — AUG. 30, AUG. 4 —
DISNEYLAND — SAN FRANCISCO —
APRIL 8 — APRIL 14.
Times Square Travel Centr
672 No. 3 Rd., — Richmond,
THE PLACE TO START YOUR

Personal Notes Across Canada

Marriages

INOUYE-PRCHAL

VANCOUVER. — Miss Pamela Keiko Inouye, daughter of Mr. & Mrs. Keigo Inouye of Toronto, became the bride of Dr. Jaroslav F. Prchal on March 15th, 1975. Nuptial vows were exchanged at St. Francis in the Wood in Vancouver.

CARD OF THANKS

Words are inadequate to express our gratitude to everyone for their cards, Koden, telegrams and flowers during the loss of our son and brother. Special thanks to Dr. Singh, Dr. Beosley, all the nurses in intensive care and constant care units, Lornex staff and co-workers, Steelworkers Union No. 8322, pall bearers, Rev. Richard Hall and friends.

Mr. & Mrs. Nobuji Hashimoto, Wally, Wendy and Daniel Reddeman.

Obituaries

ARAKI

TORONTO. — Mr. Harry Araki passed away at the Altamont Nursing Home on March 23, 1975 in his 81st year. He was a former employee of the C.P.R. Service at Jorret "Scarboro" Chapel. Interment Resthaven Memorial Gardens.

* * *

UYEMATSU

TORONTO. — Mr. Shingo Uyematsu pased away suddenly at Toronto East General Hospital on March 26, in his 80th year.

Beloved husband of Sayo Takahashi, dear father of Roy, Jeanette (Mrs. B. Tonegawa) and Reiko (Mrs. T. Kojima) of Montreal, survived by six grandchildren.

Service at Earle Elliot Funeral Home. Prospect Crematorium.

ALL-WAY ROOFING LIMITED.
C.R.C.A. — MEMBER — O.R.C.A.
FLAT ROOFING — SHEET METAL WORK
SHINGLING — EAVESTROUGHING
ALCAN ALUMINUM — STELCO STEEL
SIDING DEALER
421-3374 — TORONTO — 291-1673.
METRO LIC. B-124 — NISEI OWNED.
"COVERING ONTARIO"

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

FURUYA TRADING
STORE 366-5451.

* Chinaware Sale extended till March 31.

* FEBRUARY LUCKY PRIZE WINNERS
K. Yagi
T. Kumagai
J. Tanaka

TRAVEL SERVICE
363-0655
1975 TOUR PLAN
TO JAPAN
*April 21 — 3 weeks
* July 9 — 4 weeks
* July 26 — 5 weeks
* Sept. 30 — 4 weeks
* Oct. 4 — 4 weeks
FROM JAPAN
* July 25 — 5 weeks
* July 28 — 4 weeks
* Aug. 4 — 4 weeks
* Aug. 6 — 3 weeks
* Sept. 30 — 3 weeks

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
872 NO. 3 ROAD, RICHMOND, BRITISH COLUMBIA, CANADA

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURES — RETURNS
APRIL 26 — MAY 30
MAY 23 — JUNE 15

YOBIYOSE KANKODAN FROM JAPAN
JULY 25 — AUG. 28
JULY 28 — AUG. 30, AUG. 4 — AUG., 26

DISNEYLAND — SAN FRANCISCO — SAN DIEGO
APRIL 8 — APRIL 14.

Times Square Travel Centre Ltd.
872 No. 3 Rd., — Richmond, B.C.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Not Physically Fit For Marriage?

TOKYO. — Hiroo Onoda, a World War II army lieutenant who returned to Japan last year after hiding in the Philippine jungle for 30 years, told newsmen recently that he hoped to settle down in Brazil.

Onoda returned recently from a two month visit to So. America and a 20-day stay in the United States to help his publishers promote the English version of his best selling book. He said he hopes to fly back to Brazil in March.

"Because I lack technical knowledge," Onoda said, "I'm afraid I couldn't make a living in Japan. Furthermore, it would be impossible to live here if I keep attracting curiosity seekers."

He said he will get a loan to lease a 1400-acre ranch near Campo Grande near Sao Paulo where he will raise beef cattle.

Onoda had been invited to Brazil by his elder brother, Tadao, who migrated from Japan shortly after the war and is now a flower farmer near Sao Paulo.

Onoda returned to Tokyo, natily attired in a brick colored sports shirt, striped blue suit topped by a leather jacket.

Asked if he was getting married, Onoda said, "I would like to but I'm afraid it poses problems. Whether I'm physically fit is still a matter of conjecture. I feel as if I'm still 37 or 38 but my birth certificate says 53."

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone 485-5087
Home 449-9293

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
COLOR T.V.
AND
Stereo Components
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes

Dates And Doings

Toronto Buddhist Church Bon Odori Practice Commences On April 8th

TORONTO. — Spring officially arrived on March 20th and with spring, thoughts turn to the long awaited summer season. To start the ball rolling in that direction, the Toronto Buddhist Church Bon Odori practices will commence on Tuesday, April 8th. Children's practices will be on Friday, April 18th. Subsequently the wekly practices will be on the Tuesday and Friday evenings, and Sunday afternoon following church services. Unless an emergency arises, these are the days on which practices are held. When in doubt, please phone the church beforehand.

Instructions in new dances will be given from the first night so make an effort to come out from the beginning. A special attraction will be in store for the first nighters.

Instruction time — 8:00 to 9:30 p.m.

* * *

Dr. Nakamura At TBC Hana Matsuri April 6 As Guest Speaker For Temple

TORONTO. — Internationally respected Buddhist Philosopher, Dr. Hajime Nakamura, Professor Emeritus, Tokyo University will be the guest speaker at the "Hana Matsuri" (Birth of Buddha) service on April 6th at the Toronto Buddhist Church. Currently, Dr. Nakamura is visiting professor at New York State University, Buffalo Campus.

Recently one of the biggest undertakings ever attempted in the field of Buddhist interpretaion was the publication of a 3 volume Buddhist dictionary encompassing forty years of research and editing with contemporary language. For this enormous work, Dr. Nakamura was selected from among his peers to receive the Buddhist Denkyokai's 1975 Buddhist Cultural Award.

In a unique way, Dr. Nakamura was honoured in January to give the Imperial lecture to the family of the Emperor and empress of Japan at the Imperial palace on Buddhist principles.

Recently when Bishop Ishihura called Dr. Nakamura at his Buffalo residence, the Bishop learned that Mrs. Nakamura was a way in Nepal attending the coronation of the King. This news alone seems to indicate the international setting of Dr. Nakamura's prestige as they were among the 100 or so elite invited to the coronation.

— T.B.C.

* * *

Japanese Print Exhibit. Open At ROM

TORONTO. — An exhibition featuring 171 examples of 18th-Century Japanese woodblock prints will open April 8 and run until May 25 in the ROM's Exhibition Hall. The prints were selected for display from the famous collection donated to the Museum by the late Sir Byron Edmund Walker, first Chairman of the Museum's Board of Directors.

Dr. You Shih, Curator of ROM's Far Eastern Department, described the prints as "not only beautiful and stylistically important to the development of modern art forms in both East and West, but a rich fund of information about life in the periods during which they were created. Since they were printed for mass distribution, they do not portray the lifestyle of the aristocracy, but rather mirror that of the developing middle classes and their activities."

The prints provide an insight into the many forms of entertainment and recreation in the 18th century Edo (now Tokyo). Among the subjects are their prevailing festivals, religious events, mediaeval legends, and warriors. Other prints deal with popular literature, theatre, music, dance, and especially the gay life of the Yoshiwara district of Edo.

Japan woodblock prints were the first examples of Asian art to receive interest and acclaim in the West. When the early French impressionist painters became aware of this art form accidentally (fragments of prints having been used for packing around objects imported to Europe from the Orient), they were astounded by the strength of forms, clarity of colours, and boldness of design which distinguish these two-dimensional works in relatively small format. Manet, Degas and others were all clearly influenced by their awareness of Japanese woodblock prints.

A catalogue, accompanying the exhibition, is written by Professor David B. Waterhouse of the Department of East Asian Studies, University of Toronto, of the most important works of the ROM collection of over 1,000 prints from Japan.

Tours of the exhibition, "Images of 18th-Century Japan", are being given weekdays in Exhibition Hall at 2 p.m., from April 8 to May 23.

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-6464

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Phone 766-4293
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Bus: 449-9891
Home: 759-8317

JUNN KASHINO
CHARTERED
ACCOUNTANT
2301 Lakeshore Blvd. W.
Toronto, Ont. M8V-1A6
Phone 252-3513

JAPANESE
RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
328 Queen St. W.
Phone 869-9919
Toronto
Closed On Mondays

Nisei Inducted Into B.C. Bowling Hall Of Fame

VANCOUVER, B.C. — A Japanese Canadian who has spent a lifetime devoted to the game of bowling was one of 11 inducted into the new British Columbia Bowling Hall of Fame.

Installed in the category of outstanding sponsor was Commodore Lanes proprietor Mitz Nozaki, who has been involved in playing, organizing, teaching and promoting bowling since he got involved in the sport 48 years ago as a pinboy. His centre is a veritable museum of five-pin bowling, regarded as one of the finest and best maintained in Canada, has hosted a vast array of city, provincial and national tournaments, and had more perfect games bowled there than anywhere else in the nation.

This institution will be set up in a special section of the B.C. Sports Hall of Fame at the PNE's Dogwood Building.

It will honor persons in three categories: athletic achievement, as a builder of bowling, and in the field of sponsorship and promotion, and who have maintained these high standards of excellence for a minimum 15 years.

OSCAR'S
SPORT SHOP
SKIS
1201 Bloor Street West
Toronto, Ont.
532-4267

Bus: 961-5811 Res: 429-6206
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 401
180 BLOOR ST. W. TORONTO

Japanese Baseball Gets First White Manager

By MAS MANBO

TOKYO. — The Cleveland Indians' Frank Robinson is making baseball history as the major leagues' first black manager.

Here in Japan, Joe Lutz has also scored a managerial first. Lutz, 49, former Cleveland coach, is Japanese baseball's first Caucasian manager.

Lutz, who was coach of the Hiroshima Toyo Carps last season, has been elevated to the post of pilot after the Carps wound up in the cellar in the six-club Central Japanese Baseball League.

Japanese baseball thus will have two American managers when the 1975 season opens. The other Yank is Hawaiian Wally Yonamine, who in his third year at the helm steered the Chunichi Dragons to the C.L. championship in 1974.

Before Wally, there were two other Hawaiian-born veterans of Japanese baseball who served as managers.

The late Tadashi (Bozo) Wakabayashi, star pitcher for the Osaka Tigers, was player-manager of the club for several pre-1950 seasons. In 1951, a year after the two-league system got its start, Bozo, a Japanese Hall of Famer, was player-manager of the Mainichi Orions of the Pacific loop.

Ice hockey

Gaijin are bolstering Japanese teams in other sports besides pro baseball.

In ice hockey, Kokudo Keikaku won the Japan League crown early in December with the aid of two Canadians, Terry O'Malley and Mel Wakabayashi.

Kokudo, in only the third year of its existence as an industrial hockey team, edged out Seibu Railway for the title. Seibu has two Caucasian Canadians and Herb Wakabayashi, Mel's brother who is now a Japanese citizen.

Mel and Herb, who were teammates before Mel left Seibu, tied for top honors in assists in league play.

Named as the all-star team were six Kokudo Keikaku players including Mel Wakabayashi and O'Malley.

O'Malley was picked as the Most Valuable Player.

Basketball, too

In basketball, the Matsushita Electric five has the first foreigner to play in Japan's industrial loop. He is a black player from Hawaii U., who joined the team in August.

Eidai Shogyo, which is making a good showing in industrial league soccer, has three foreigners on the team, all from Brazil.

Daito University has two New Zealanders playing rugby. They powered the school to the championship in its Kanto area league with 6 - 0 record.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

CANADA

GREEN PAPER ON IMMIGRATION

A joint Committee of Parliament has been established to consider the Green Paper on Immigration.

The Committee is now reviewing the Green Paper and is interested in receiving written submissions from individuals and organizations.

Intention to send a submission should be made known to the Clerks of the Committee before Friday, April 18, 1975. Written submissions should be submitted by Friday, May 16, 1975. All related correspondence and enquiries should be addressed to:

JOINT CLERKS,
SPECIAL JOINT COMMITTEE ON IMMIGRATION POLICY
P.O. BOX 728,
PARLIAMENT BUILDINGS,
OTTAWA, CANADA.
K1A 0A7
(613) 996-2005

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

15 Fun Days by air conditioned bus along California coast line. Best of California, including 7 days in Las Vegas, Disneyland, Tijuana, Mexico. Departure — June 29, 1975.
Tour Price: Vancouver $309.00, Toronto 606.00, Montreal 630.00, Winnipeg 500.00.
INCLUDES: Regular economy class airfare & one night's accomodation in Vancouver prior to departure — plus $1000.00 excess hospital and medical insurance per person.
Alaska Cruise — Sept. 9 to Sept. 17
8 glorious days up B.C.'s coast line to Ketchikan, Juneau, Wrangel & other places of interest.
Princess Cruise to Australia
A once in a life time CRUISE. South Pacific
Vancouver, San Francisco, Los Angeles, Honolulu, Islands, New Zealand, Australia.
Departure — Nov. 20 Return — Dec 18.
For further information on the above tours, please contact:
K. Iwata Travel Service
Vancouver
254-5161
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.
Toronto
869-1291
162 SPADINA AVE

食料雑貨
直輸入
最寄り商店でお求め下さい
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

AUTHENTIC
"MICHI"
459 CHURCH
328 QUEEN ST.
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六八—九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

天氣晴朗なれど（一〇六）

佐藤愛子

朝子はかすかに眼を開いた。そうして見た。自分を覗きこんでいるのはシャルル・ボワイエではなく鬼ケ島の大王であったことを。

「チッ！」

朝子は思わず短かい叫びを上げた。

「いけません……いけません……」

大王の赤鬼のような顔が、朝子の顔を右に左によけながら、叫んだ。

「いけません――そんな……いや……いや……」

大王の眼は豆ランプのように赤く燃えた。朝子は思いつきり大聲を上げた。

「誰か来てエ……助けてエ……」

もし相手が鬼の大王でなかったら、朝子もそれほどまでに死にものぐるいの聲は上げなかったにちがいない。その時朝子が感じたことは、貞操を奪われる危機というよりは、生命の危機を感じたといった方が近かったのである。

「解りました。もうしません。もう、しません……」

朝子の悲鳴に驚いたのか大王は素直にいって、朝子を抱いていた手をゆるめた。

「失禮しました。ごめんくださ、。どうかゆるして下さい……」

大王は謝った。白く輝く長い眉の下で、白い瞼をシバシバとしばたたいたのがへんに悲しそうだった。

「ごめん下さい。ホントにごめん下さい。僕、どうかしていました」

大王はホールの外へ出て行く朝子の後を追いながらくり返した。

「せめて、お家まで送らせて下さい。どうか、お願いです。安心なしるしです。本當です。もう悪いことはしません……」

朝子はクラブの玄關に佇んで、ちょっと考えた。ここから我が家まで、タクシーを飛ばしたら深夜料金で千円近くは取られるだろう。朝子は迷った。僅か千圓の金を惜しんだために、更に思わぬ事態に陥るのではないか？

「おくさん本當に悪うございました。許して下さい」

大王の赤い顔の中の赤い六角形の目は、六角形であるが故に、なぜかいっそう悲しく見える。

「わたしの妻が、奥さんにとてもよく似ていました。妻は二年前にわたしがアメリカへ轉勤している間に死んでしまいました。奥さんを見たとき妻が死んだのはウソで、本當は生きていたのではないかと思いました」

大王の六角の目にポッツと涙が浮かんだ。

「それで、つい、われを忘れてしまったんです。悪い心からではありません。本當です。どうか信じて下さい。そうして、せめて家までお送りすることをお許し下さい」

「では……送っていただきましょうかしら……」

朝子はいった。タクシー代千圓の節約心、負けたのか。大王の涙に心動かされたのか。多分その兩方のトに、一人で歸る心細さも手伝っていたのであろう。時間はもうとっくに十二時近くなっている。

「ありがとう。では送らせて下さいますか」

大王の赤い顔は輝いた。

「許していただいたと思ってよろしいのでしょうか……ああ有難い。有難い。何という寛容、それもまた妻が持っていたものです」

大王はいそいそとボーイに命令した。ボーイが出て行って、駐車場から大王の車を持って來た。大王は朝子を助手席に乗せ、ボーイと代って運轉席へ坐った。そうしてボーイたちの最敬禮をしている中を、車はクラブの玄關からすべり出し。

「アイ　レフト　マイ　ハート　イン　サンフランシスコ……」

車が走り出して間もなく、大王は底力のある美聲で突如歌い出した。

「ハイ　オン　ザ　ヒル　イット　コールズ　トゥ　ミイ……」

朝子はその歌を何かで聞いた、春生が歌っていたのを思い出した。その頃、春生はまだ純眞な中學生で、"センチメンタル・ジャアナイ"や"煙が目にしみる"などを毎日のように歌っていた。その頃の春生は汚れを知らぬ美少年で、素直で勉強家、同級生の女の子たちの憧れの的。にもかかわらず、女の子など見向きもせず身持ち正しく、音樂や文學に親しんでいたのだ。

朝子はその頃のことを思い出して、少し悲しくなって來た。その頃は姑介もまだ元氣だった。空中漫歩などというものにウツツをぬかしてはいなかった。

夏子は活發、中學まではクラスでは男の子をしのいでいつも一番の成績だった。

大王の歌聲は哀調を帯びて悲げに高まった。大王は何を思い出しているのか、サンフランシスコの愛の思い出が、大王の歌聲をふるわせている。ふと見ると大王の赤い細い頬を、節の涙が滴り下りて顎のまわりの針金のようなヒゲの中に消えて行った。

茂（八四才、鳥取縣出身）儀、永年にわたり病氣養生中は皆さんからいろいろお慰めを受けて長らえて來ましたが最近老衰と共に余病を併發してエトビコ・タ病院に入院中のところ三月二十一日午後十一時遂に永眠いたしました事を生前の御知皆さんにお知らせ申し上げます。追ってターナー・エンド・ポーター葬儀社で皆さんの告別を受け、三月二十五日宮地開教使によって葬儀を執行、パーク・ローン墓地に埋葬いたしました節、お多忙中の皆様がご会葬下さいましてその上供花、香料まで賜わりご厚志有難く御禮申し上げます。なお故人生前中の皆様より受けましたご厚情を深謝申し上げます

喪主 長男 稲田 讓治
妻 八重子
女婿 松本 律
長女 メイ
女婿 永見 正毅
長女 マリー
女婿 新本 幹雄
三女 ユミ子
孫 一同
親族代表 松本 一毅
友人 一同
オンタリオ鳥取縣人会

MARUTEN BEST

好評の
白味噌 醤油 清酢 醸造元

―多量入荷―
◯國寶新米
◯國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい

食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

アール エリオット葬儀社
ド・バコート街七一五
（ブローア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE 2-5301
トロント市ではサービスで知られています。

日系人のことども
佐藤傳氏 著 一部一弗
ニューカナデアン

☒ニューカナディアンをお友達におすすめ下さい。
▼一年十四弗 半年九弗

英語クラス
オ州政府市民局認可
毎月曜及び水曜日
午後七時半―九時半
Scarborough Asian Institute
1855 Warden Ave.
(South of Ellesmere Road)
Tel. 425-6780

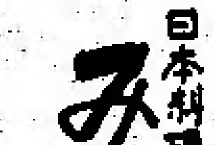
紳士服仕立
修繕、新調一切
電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。
野村
3480 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-8663

住宅賣買
賣買を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
425 University Ave. Suite 615
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5602
Home 481-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

保險一切
火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます。
木下 静
トロント市
電話―七五九―二六三一
―七五五―七三一七

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO



日本料理
みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三―九五一九
（クイーン店だけ月曜休み）

CROWN LIFE
Frank G. Yada
Mickey Yada, B. Comm.
1050 West Pender Street
Vancouver, B.C.
Phone 682-6511
Res. 325-2528, 685-5886

移轉お知らせ
今回クラウン生命晩市支社はお蔭様で事業日々に發展し社屋狭少のため現在のジョージャ街・ハーンブァックの土地を購入し、二十三階建のビルを建築する事になり、完成まで約二ヶ年半を要しますので西ペンダー街一〇五〇番に移轉致しました。私の三男ミッキーが一昨年より入社し後継として働いておりますから今後とも何卒よろしくお引立ての程お願い申し上げます。
矢田 源一郎
ミッキー

自動車修繕一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガス・サービス
スラ・レッシ
共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE
(At Runnymede)
2239 Bloor St. West
PHONE 766-4292

オエン家屋賣買
トロ市東エグリントン街二六八五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話 一六一―二五八一

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間 月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一―四〇〇〇

April 4, 1975

...ball Gets ...Manager

...o Canadians, Terry O'Ma... ...nd Mel Wakabayashi. ...udo, in only the third year ... existence as an industrial ...y team, edged out Seibu ...ay for the title. Seibu ha... Caucasian Canadians and ... Wakabayashi, Mel's ...er who is now a Japanese ...n.

...l and Herb, who were team... before Mel left Seibu, ti... ...r top honors in assists in ...e play.

...med as the all-star team ... six Kokudo Keikaku play... including Mel Wakabayashi ...O'Malley. ...Malley was picked as the ... Valuable Player.

...etball, too

... basketball, the Matsushita ...rle five has the first for... to play in Japan's indus... loop. He is a black player ... Hawaii U., who joined the ... in August.

...dai Shogyo, which is m... a good showing in industri... ...ague soccer, has three for... ...s on the team, all from ...il.

...ito University has two New... ...anders playing rugby. They ...ered the school to the cham... ...ship in its Kanto area le... with 6 - 0 record.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

...E SIZES
LATEST STYLES—
...L HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up
MENS 4 and up
...IUM & WIDE FITTINGS
...bert's Shoe Store
328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

...ous along California coast ...g 2 days in Las Vegas. ...rture — June 29, 1975. ... Toronto 606.00, Montreal ...

...class airfare & one night's ... departure — plus $1000.- ...urance per person.

...ept. 17 —
... up B.C.'s coast line to ...er places of interest.

...fe time CRUISE. South ...ngeles, Honolulu, Pacific ...

...ec 18.
...ove tours, please contact:
...ravel Service
Toronto
869-1291
182 SPADINA AVE

グリンウッド便り

一世集会場を楽しむ

春と共に趣味の活動を再開

【グリンウッド】當地在住の日系老人たちの集合場は『ドロップ・イン・センター』と呼ばれる政府支援會舘で、西はプリンストン、東はネルソン市の間に唯一のものであり、グリンウッドを見習ってと、いま各地でも同様センター設立の機運がおこっているという。

約四十人分のテーブルとチェア、キッチン用具はすべて整い、テレビ・セットやテープレコーダーも備えられている。毎日交替制で会舘係りもおり、チーやコーヒーを自由に楽しみながら在住日系人に大いに利用されている。

この地方在住日系老人はやっと冬眠からさめて三月に入って活動を再開し、ミツヤウエの大江夫人指導下にかざり犬（プードルや日本のチン）や造花、鳥籠などのつくりかた講習をうけた。またかるた會や川柳部も発足し、雪解とともに珍石や古木集めを楽しむ一世もあり、大いにハリ切っている。

好評西田教授の實演

八市池坊支部の花展にぎあう

【ハミルトン】當地恭先々の年中行事として日系人間に待たれていた池坊支部（吉冨夫人指導）主催の花展が去る三十日午後、ロイヤル・ボタニカル・ガーデン本部で盛大に行われた。

有野総領事夫妻がみえ、総領事が開会を宣し、日本の立派な文化である生花を白系市民の多くにアプリシエイトされている。とはうれしいことだと述べた。

當日の人氣はなんといっても池坊京都本部理事・西田季由教授の二回にわたるすばらしい生花の實演で、白人觀衆を全く魅了した。

西田教授は池坊では最年少の教授で青森生れ、函館で育つ。十余年も茶道にはげんで師匠だったが、發意して華道にとび込み、生け花一つ一つが創作だという魅力に惹かれたと同教授は告白していた。

トロントでは日系会舘で六日午後二回實演するが、斬新で獨創的スタイルは好評をうけるに違いない。

敬老会は盛況

【グリンウッド】當地國風流詩吟会主催の敬老会がこのほどアーサー・センターで催され、主客六十余人が一式、食事をとって二式をエンジョイした。濱西会長があいさつをし、一式、司會者は角野。會合では當地唯一の日本舞踊家山村夫人と愛弟子さんらが舞い、好評をうけた。二式は尾山氏が司會、ト盛御では客人の送迎、ステージや會場設備、協力をおしまなかった人々に感謝している。

中山晋一牧師

日本全國を傳道

三カ月の旅程で北海道から鹿児島まで

アルバータ州コールデール聖公会の中山晋一牧師は今年七五歳、すでに一九七〇年以来引退したのであるが代りがないために今なおつとめている上に、これまでも米国やカナダ各地はもちろんのこと、中米・南米・アフリカ・ヨーロッパ・ニュージーランド・オーストラリア・東南アジア・印度その他の東洋諸国を巡教して、文字どおりの「世界伝道」をしてきたのであるが、今年は日本の北から南まで、全国五十以上の都市を訪問して説教や講演をすることになった。

中山牧師の日本伝道はこれが七回目であり、すでに三月二十一日コールデールを出發、シアトル、ホノルルを経由して四月五日には東京に着き、沼津、名古屋、大阪、京都、徳島、広島というように南下して九州にわたり、鹿児島まで行って引きかえし、裏日本側を通って北上、北海道まで行く六月半ばすぎまでの旅程を組んでいる。

葬式費くらべ

モ市が最高

【晩市】インフレ時代、葬式も安くない。できればビーシーで死ぬ方がモントリオールより安上り。『死亡及び葬床』の著者ジル・ワット夫人にいわせると、モ市での葬儀費は二千三百弗、晩市なら千百五十弗から九百弗。葬儀費用がなぜこれほど違うか、答えは簡單である。ク州には葬儀社協會があって費用が規定されているからである。

レスブリッジ

佛教会新役員

レスブリッジ佛教會今年度の役員は次の通り決定。

△會長 中瀬保一 △副會長 大谷義行 △副會長 山本政治 坂本正廣 △幹事（日）下澤數一 △幹事（英）岡村猛 △會計 小林喜兵 △補佐 梶原正雄 相談役 中村良三郎 久岡一郎 寺村正男 △内勤係 末永権平 寺北正雄 平島貞雄 田代英治 △建設部議長 大野一明 △委員 谷口賢 畠中傳蔵 西川進 坂本正廣 中村丈喜 宮田鎮雄 手島宮雄 梶原正男 浦野繁敏 竹安重人 中村顯男 △監査役 中村敬三郎 畠中傳藏 松本武雄

右の他か各區の區長があり、會ゝ係・案内係・宗教や連絡係長、日校・日本語學校、北年会等の役員を決定した。

○ト市日語校援助の映画會が總領事館主催で去る三十日午後二回行われた。晝は滿員だったが、夜は半入り、映画「家族」は一、二世双方から好評をうけた。

○訂正 既報、フレザー仏教婦人會の寄付感謝廣告中、次の三氏よりの金額を左の通り訂正します

△十五弗 善岡朝夫

△二十弗 永松作男

△二十五弗 志鶴博德

海外旅行のカナダ人

必讀をすすめる小冊子發行

【オタワ】カナダ外務省領事方針部主事グロード・シャテロン氏の名前で、カナダ人は世界でも最も旅行好きの国民であるが、最近世界あちこちの國々でトラブルが起っていることから、カナダ人の身辺も危険にさらされる機會が多くなったことを紙上を通して強調してほしいと書き送ってきた。

カナダ外務省領事方針部では世界各国に駐在する、カナダ外交官から、それぞれ駐在國の事情の報告をうけ、カナダ人が旅行しても安全であるかどうかを知るようにしているが、それでも、トラブルにまき込まれることが往々にある。同部では、『カナダ人の海外旅行のための難』と題する小冊子（改訂版）を発行した。海外旅行を計畫中のカナダ人はこのブックレットをパスポート發給オフィス又は外務省から求めて必讀することとである。

Information for Canadians Traveling Abroad

求 若者、ウエアハウスの仕事（電話二九一ー二九四六、ノリタケ社）

求 ウエトレス、ウエターバスボーイ、キャッシャー。フルタイム又はパートタイム 田中オヴ東京 TANAKA OF TOKYO Phone 964-3868

求 パートタイムのベビーシッター。正午から夕方までの五時間位で一日おきの週三日間。日本語だけ話す方で結構。ト市西エグリントン街、次の電話へ PHONE 783-1792

日系女性と交友によって日本語を學びたい。當方、英国系カナダ人の男性獨身者 つぎにお知らせを願います P.O. BOX 6535 Station "A", Toronto

珍らしい週刊誌と書物をたくさんそろえました

七五年訪日ツアー

◇出發	期間（週數）
五月十七日	五
六月十四日	三
六月二八日	八
七月十二日	六
八月四日	三
九月十三日	五
十月十一日	六

□夏休み御家族呼び寄せツアー 七月二五日ー八月二八日

□冬季ホリデーをバハマス島、フロリダにて

申込所 晩市 岩田旅行案内社 1115 E. Hastings St. Vancouver Phone 254-5101

トロント岩田旅行案内支社 162 Spadina Ave. Toronto Phone 363-1291 脊掛ケン Res. 763-4743

◎タカラ味淋

スプン一杯の味淋は貴女の料理を活かします

料理には必ずお使い下さい

◎サッポロラーメン

ラーメンの王様

世界中に擴まる人氣です

ダンダス ユニオン店

電話 三六四ー七六九二 三六六ー三六六三

DUNDAS UNION STORE 173 Dundas Street W., Toronto Phone 366-3663

訪日觀光團

出發	歸國
四月二十六日	五月三十日
五月二十三日	六月十五日
六月十四日	七月二十三日
六月二十八日	八月二十九日
□日本よりの呼寄せ觀光團	
七月二十五日	八月三十日
七月二十八日	八月三十日
八月八日	八月二十六日

タイムス スクエア旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTER LTD. 873 No. 3 Road Richmond B.C. Telephone (604) 273-????

くようにすれば老年が幸いなものとなる。

ストレス学の權威であるモントリオール大學のハンス・セリエー博士もストレスと老衰の関係につきその著書『人生のストレス』の中に述べている。人間は皆、人生においてストレスを受ける。ストレスとは外部の原因によって起こされる肉体的および精神的緊迫によ

…學的の二つを述べている。

前者の方法として活動と休息のバランスをうまく保つこと、身体の部分的疲れを他の部分の活用によって中和すること、又心配事があるとき他の仕事に熱中して心配をさけるところの逸脱等をあげている。哲學的方法は次のようである。

人間は意義深く價値ある人生を送るためには、人生

◎ニューカナディアンの發展のために

△スカーボロの匿名氏

△モントリオールの西村太郎氏

△トロントの村井政蔵氏夫妻 金婚記念

△モントリオールの江畑やお夫人 故良人の記念

△アルバータ州コロナドの木村くに夫人 故良人豊松氏の記念

△日夏家遺族 故母堂記念

△故中村ツオ夫人の記念 遺族一同

その氣持

よいことが次々

起ってお

生きがいある老年（中）

（牧師）阿嘉広英

しかし、それは不可避的なものではない。シンドラー博士は老人病といわれる心臓病、高血壓、糖尿病等は若者にもあるが、老年者には若者より、不安感、失望、心配が多いので、老衰病も増すのであると述べている。そして老衰病は決して自然に起るものでなく、精神的重荷、感情的壓迫によつてもたらされるものであり、今日それが多い原因はこのためである。それを避けるために二十代、四十代の頃から感情的平静をつちかうことを學べと説いている。快活になり家族と楽しく過ごし、仕事や余暇を楽しみ周囲の自然から喜びを見いだし、自分より不遇な人に親切をつくす態度をもつことにより心の平静を保つことが出来る。八十才になつた人でも自分の立場を受入れ、避けられないものと協力して平静・許容・満足 快活の道を選ぶことにより習慣を変えることができる。柔軟な考え方をし偏見をさけ 子供の態度を非難せず、明るい点をみていくようにすれば老年も楽いなものとなる。

ストレス学の権威であるモントリオール大学のハンス・セリエー博士もストレスと老衰の関係につき々の著書「人生のストレス」の中に述べている。人間は皆、人生においてストレスを受ける。ストレスとは外部の原因によつて起こされる肉体的および精神的緊迫によつて生じる心身の消耗のことを意味する。人間の中にはストレスを処理する適應エネルギーがあつて、それを如何に用いるかによつて健康を維持したり病気を起こしたりする。ストレスに對して適切に適応エネルギーを用いて対処しない時に高血壓 心臓病 腎臓病・関節炎 精神病・消化器病・ガン等の諸病の要因をつくる。

セリエー博士は、ネズミの実験において、足にフオルマリンを注射し刺激を与えて関節炎を生じさせた。人間も長くストレスを受けると色々の疾患を生じる。ストレスによつて適応エネルギーが消耗されるのが老衰と同じものであり、それは早期老衰である。ゆえに「身体の適応エネルギーについてもつと學ぶことにより寿命をはるかにのばし、又老年期の健康を向上させることができる」と述べている。そしてストレスにうまく対処し適応エネルギーを早く消耗しない方法として精神身体医学的な面と哲學的の二つを述べている。

前者の方法として活動と休息のバランスをうまく保つこと、身体の部分的疲れを他の部分の活用によつて中和すること、又心配事があるとき他の仕事に熱中して心配をさけるところの逃脱等をあげている。哲學的方法は次のようである。

人間は意義深く価値ある人生を送るためには、人生の永続的目標をもたねばならない。その目標に向つて生きていく時に、人間は安定感、心の平安、満足を得る。そしてその結果ストレスによる身体のエネルギーの不必要な消耗がくいとめられ、長く寿命を保ち、老年期に健康を享受することが出來る。

感謝は一生を通じて積上げていくことができる富であり、他の如何なるものよりも確実にこの世で安定感と心の平安を保証するものである。そして良いことに他人の感謝をいくら欲深く積上げても誰もそれを責めることはしない。感謝の哲學は我々に正しく満足をもたらす行為をなさせる指針であり、それで我々はストレスを避け、精神的緊張、挫折感、心配を除き、老化を阻止する。これが哲學的方法であるが、セリエー博士は、医者として奇妙と思うかもしれないが、この哲學的教訓を医學的教訓よりも価値あるものと考えると言明しているのである。

感謝

本紙の努力と奉仕を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申上げます

ニユーカナデアン

☐ニユーカナデアンの発展のために

△スカーボロの匿名氏

△モントリオールの西村太郎氏

△トロントの村井政蔵氏夫妻 金婚記念

△モントリオールの江畑やお夫人 故良人の記念

△アルバータ州コロナドの木村くに夫人 故良人豊松氏の記念

△日夏家遺族 故母堂記念

△故中村ツネ夫人の記念 遺族一同

その氣持ちがあれば

よいことが次々とオンタリオで

起っております

新しい富くじが私たちにどんなことをしてくれるか見守りましよう

それはちようど目ざめると同じであります。私たちはより多くが物事に介入してきています。

子供の野球試合 ハミルトンの交響楽團 小走りクラブ 民族踊り 美術クラス カーリングなど州内いたるところで起つており ほんの始りなのです。

いま私たちは新しい"省"を持つてヘルプしてくれます。それは文化および娯楽省です。

同省の仕事は私たち一人宛がよりよく人生を楽しむことをヘルプしてくれるものです。

まず最初に すでに実施の催事の調整を手始めました。たとえばオンタリオ夏季競技大會 科学センター オンタリオ文化遺産財團のように。

これからは新しいプログラムの手助けを始めます。そうするのに文字通り數百にのぼる機会があります。

巡回演劇グループ 新ハツキーリンク 美術面における婦人への援助 無名の土地に新しい図書館等。着想の一部は私たちがどこに住んでいても参加できる同等の機会を持つことにあるからです。

これらをどうして実現させ得ることでしようか。今後 三 で開始される新しいオンタリオ富くじから資金がでるのです。

富くじは數1万ドルを提供してくれるはずです。そして私たちが各種プログラムに投入する資金はただ一つの目的のためです。私たち一人宛がよりよい人生を楽しくすることにあるのです。

ですから私たち みんなが勝つことになる富くじなのです。

ONTARIO LOTTERY CORPORATION
Harvey McCulloch, Chairman
Marshall Pollock, Managing Director

Ontario

MINISTRY OF CULTURE AND RECREATION
Bob Welch, Minister
Malcolm Rowan, Deputy Minister

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-5065

Second class mail No. 2144

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗 一年十四弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ロンノル大統領 ハワイ向け亡命

栗野大使に現地引揚げの訓令

「プノンペン」カンボジア●・ノル大統領夫妻は今遂に首都プノンペンにふみとまることを断念し、ジェット機でインドネシアのバリ島に向けて亡命した。空港では側近者と涙の別れを行い『カンボジアに平和がもたらされる方法を第三国で探求する』とあいさつし、国民から願ってほしいという要望があるまで亡命をつづけ　つもりだと語った。バリ島からハワイに向かい、治療をうけるはず。

東京時事」カンボジア駐在の栗野大使に対し、①同大使の外交的任務は終了した。②これ以上プノ　ペンに止まることは大きな危険をともなう──として、一時現地を引きあげるよう訓令した。栗野大使はカンボジア情勢が緊迫化する中で、連日のようにロンノル政権首脳部から招請を受け、事態拾収についての意見具申を求められていた。このため両大使は大使館員二人とともにプノンペンにふみとどまっていた。

東洋国の孤児 カナダ受入れる

〔オタワ〕アンドラス移民大臣は今週、南ベトナムの孤児二十・名を空輸手続きが完了しだいカナダが受入れると発表、国連難民救済と協力することを惜しまないとしている。なおカンボジアおよび南ベトナムからの移住申請を優先的・処理す、と両大臣はいっている。

墓参は中止さる

英女王ご訪日日程に苦情出る

東京「エリザベス英女王」はフィリップス殿下とともに来る五月はじめて訪日されるが、日程中に無名戦死者の墓地参拝がふくまれていた。が中止されたと日本政府筋が今週発表した。

無名戦死者の墓地を訪ずれられるのなら、女王は靖国神社にも参拝されるべきだと戦死遺族協会が強く政府に要請し。ところが靖国神社においでになるのは「軍国日本」を支持することになるとして同神社の国営化に反対の全国キリスト理事会が苦情を申し出ている。キリスト教側では女王は日本の元祖、伊勢神宮を参拝されることは望ましくないと反対。英国側から伊勢神宮は「参拝」でなく「見学または参観」という形をとるとの表明がなされ伊勢参宮が反対されていることに対し、日本側はやっと胸をなでおろしている。

スエズ運河 六月に再開

〔リヤド時事〕エジプトのサダト大統領は今週、キッシンジャー米国務長官の和平工作が失敗して以来初めての演説を人民議会(国会)で行い、六月五日にスエズ運河の一般船舶による航行を再開することを明らかにすると同時に、シナイ半島の国連監視軍の駐留期限(四月二十四日で切れる)を八カ月延長すると発表した。これはエジプトによる新たな和平攻勢とみられる。

北軍の南進続く

サイゴン陥落も時間の問題

〔サイゴン〕南ベトナムの首相は二日辞表を提出した。スーユン・バンチュウ大統領の軍政治に対する批判の声が高まりつつあり、共産軍はサイゴンよりわずか百マイルの地点まで進攻している。

南ベトナム内の主要都市数市がすでに次々と陥落した。南ベトナム軍首脳部はバンチュウ大統領に「四八時間以内に辞任」を要求したと報じられている。

南ベトナムの守備体制は文字通り崩壊し　北軍の進攻は無抵抗で行われている状態で　サイゴンの陥落も時間の問題のみになって来ているとみる向きもある。

不安なサイゴン

避難民でサイゴン人口は日ごとにぼうちょうしているが、南ベトナム住民が最後の安住地サイゴンもいつ共産軍に占領されるかわからず、三百万人以上の住民は不安な毎日を送っている。禁足令のため夜のサイゴンは薄気味悪い静けさである。

世界一の高いタワー ト市で骨組みが完了

○…トロント下町に今週世界一高いタワーの骨組が完成した。シー・エヌ・タワーと呼んでおり、「フリー・スタンディング建物」(ケーブルなどでサポートしていない建物という意味)では現在世界一を誇るモスクワのオスタンキノ・タワーより八呎一〇・五インチ高くなった。全長一、八一五呎五インチ。

○…このタワー三分の二位のところに展望台と回転レストランが出来ることになり、いま内部工事が進められている。展望台まで急スピードのエレベーターがあり、レストランの上部も頂上展望台がつくられる快晴の日にはナイアガラ瀑のしぶきもみえるし、ナイアガラ半島のブドウ畑やオーチャード、大小の町々ものぞまれるという。

○…棟上げ式が二日トロント・ドミニオン銀行タワーの展望台で行なわれ、マクドナルド動力相が立会ったまた世界記録書計のロス・マクウイター氏が目撃して正式記録した。

長谷川氏転任 後任は加茂氏

国際協力事業団(前海外移住事業団)のトロント駐在員、長谷川静久氏　四月一日付パラグアイ駐在勤、エンカルナシオン支部長に任命され、四月下旬同地に転任することになった。なお長谷川氏の後任はブラジル国・前マナオス支所長加茂富士郎(かも・としろう)氏で近日中に着任する。

加日閣僚委 六月東京で

〔東京時事〕キャンベル駐日大使は九日、東郷外務次官を訪ね、一昨年九月と昨年五月の二回カナダ側の都合で延期されていた第七回日加閣僚委を六月に東京で開きたいと申し入れ、同次官もこれに原則的に同意した。

同閣僚委は両国の経済、資源政策などについて意見を交換するもので、日本側としてはカナダのタール・サンド開発に対する外資受け入れ政策などについて見解をただす考えで、外務、大蔵、通産、農林、経企各相が出席する予定。

オ州富くじ 十万弗あたる

五月十五日に第一回行う

〔トロント〕第一回オンタリオ富くじは来る五月十五日にちゅう選と今週発表された。チケットは一枚一ドル、一等賞金は十万弗。五月十五日以後は二週間毎に富くじのちゅう選が行われる。

賞金一等は十万弗一人、一万ドル一人、千ドル宛八人、百ドル宛八一人となっており、富くじは「ウインタリオ」と呼ばれることになった。チケット発売は四月十七日から

なおオ州富くじ公団は今後三年以内に一年約四億ドルのチケット・セールスを見越し、うち一年約四千万ドルを体育、文化および娯楽方面に使うことにする。

出發後僅かに六哩で ホロ馬車隊夜すごし

○…ト市北方三十マイルのクラインバーグを、四月一日アルバータ州ピースリバー原野向けに出發したホロ馬車隊一行三十一人(子供七人)は約六マイルはなれたノーブルトンという片田舎で一夜をすごした。一日約二十マイル宛前進するはずだった所、手違いや馴れぬ馬使いでヘトヘト。

○…これから三千マイルもボコボコと馬を歩かせて八月下旬に目的地に到着とうスケジュール。出発点では馬につけるハーネスが逆になっていたり、農具を引っ張ったことのない馬が進むことを拒んだりで、スムーズな出發とはいえなかった。

○…一行のある若い夫婦は「どうせ五万弗とか六万弗のハウスには住めない身上だから、五千弗投げ出してホロ馬車に家財をつみ込み平原開拓をやろうと決心した。まあ、やってみないと気がおさまらないね──」といっている。

漁船の安全性 当局に再要請

〔晩市〕ビーシー州漁業労組は今週再びマーシャン運輸相へ電報を送り、カナダ船舶規定下の漁船の安全性を厳重にするよう要請した。労組によるとヘレン漁が開始されて以来、十六隻のヘレン漁船が沈没または難破し、十四人の漁業者が溺死したことを指摘している。

日米外相会議 四月十日ごろ

〔東京時事〕外務省の東郷次官は今週、井出官房長官と会い、宮沢外相の訪米について協議した。席上、東郷次官は、宮沢外相とキッシンジャー米国務長官の会談日程について、米側は一案として四月十日を連絡してきた」と報告した。井出長官は、原則的にこれを了承し、国会審議との関係で衆参両院議長や各党と調整することになった。

各州首相会議

〔オタワ〕来週オタワでカナダ各州首脳会議が行われ石油および天然ガス価格の協定について話し合い。とくにアルバータ州は石油およびガス価格を現在のレベルより遥かに高くすることを強要することは明らかである。

○日本の紡績大手五社は現在実施中の雇用保険法による従業員の一時帰休を四月も継続することを明らかにした。いずれも実施は四月で、一時帰休の実施方法は輪番制。

"Love Hotels" Enjoy

By BARRY J. SHLACHTER

TOKYO. — For 10 years, grocer Shingo Takahashi has watched a steady procession of all sorts of people pass by on their way to the 250 love hotels crammed into the back streets and alleyways of this area.

"They start arriving shortly after noon," said Takahashi, 30, whose family's open front grocery is a stone's throw from the pillars and stained glass of the Hotel Romance. "They're mainly young couples and a few bored housewives with college students.

"By early evening there has

been a gradu
fice workers
followed later
ses and their
up the bulk
said.

This major
riot, Shinjuku
concentration
in Japan, sa
Municipal W
es adjacent t
section of th

It is not u
rried couple
a Shinjuku l
tle privacy i
ulated metro

The

An I

Vol. XXXIX — 27

"COMPLETION OF WRITING THIS SUMMER"

Nat. JCCA Report O

TORONTO — The manuscript of T
Japanese Canadians will be completed
it was reported by the National JCCA
Toronto.

Stated Mr. George Tanaka, Chairm
nal JCCA History Editorial Committe
Executive Committee at a recent mon
ceived Chapter 13 of the History work
Adachi, and will be receiving the con
of the History, Chapters 14 and 15 by

The Committee with Mr. Adachi,
submitting the completed draft 13 chap
ry to the publishers, McClelland and
for appraisal and editing of the work."

Mr. Tanaka who is closely familia
portation question" and the "Property
of the Japanese Canadians, stated tha
of writer Ken Adachi's work of Cha
with these questions, felt that Mr. Ad
the Japanese Canadians well in his ma
work, and that this History work may
me an outstanding contribution to Ca

George Tanaka, Chairman.

National Executive Committee,

National JCCA.

You've Been In J Too Long If..

By DON MALONEY

TOKYO. — About a year and a half ago, I told you about a parlor game that was sweeping through the gaijin ghettos of Tokyo. Informally, the game was called "You've been In Japan Too Long."

If you were here back then, and remember the game I'm talking about, then maybe "You've Been in Japan Too Long" yourself. In case you weren't, however, it went something like this: Depending on your voiced reactions to various daily Japanese incidents, others playing the game decide whether or not you qualify.

For example, if it no longer bothers you when the guy at the other table in your favorite restaurant slurps his soup or picks his teeth then "You've

Been In. .
if you alwa
pocket you
when the t
if you beg
English-lang
"Ano ne" a
"desho."

Likewise,
Lites or Se

Anyway,
you about
lor game t
avoid these
circuit in T
mal name I
game, but
by the fact
rts his tu
once I'd
then adds
like "A T
me to get

Co